



Compagnia Italiana Lubrificanti S.p.A.

MOLYGUARD IVORY TRK NLG1

KARTA CHARAKTERYSTYKI,
Rewizja nr 5, data 19/05/2016

1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA.

1.1. IDENTYFIKATOR PRODUKTU

Nazwa produktu: **MOLYGUARD IVORY TRK NLG1**

1.2. ISTOTNE ZIDENTYFIKOWANE ZASTOSOWANIA SUBSTANCJI LUB MIESZANINY

Zidentyfikowane zastosowanie: Smar wielofunkcyjny.

Zidentyfikowane zastosowanie:	Przemysłowe	Profesjonalne	Konsumenckie
Smarowanie łożysk i połączeń	Tak	Tak	-

Zastosowanie niezalecane:

Każde nie wymienione, bez uprzedniej konsultacji ze specjalistą.

1.3. DANE DOTYCZĄCE DOSTAWCY KARTY CHARAKTERYSTYKI

Dostawca:

Compagnia Italiana Lubrificanti S.p.A.
Largo Domodossola, 7
20145 Milano
Italia
Tel. +39 02 345531
Fax +39 02 3317891

Osoba kontaktowa: sds@compagniaitalianalubrificanti.it

Dystrybucja produktu poprzez: COMPAGNIA ITALIANA LUBRIFICANTI SPA

1.4 TELEFON ALARMOWY

W przypadku pilnych zapytań, należy zgłosić się do niżej wymienionych centrów toksykologicznych:

AUSTRIA - WIEN +43 1 40 400 2222
BELGIUM - BRUSSELLES +32 70 245 245
BULGARIA - SOFIA +359 2 9154 409
CROATIA - ZAGREB +358 1 2348 342
CZECH REPUBLIC - PRAGA +42 2 2491 9293
DENMARK - COPENAGHEN +45 35 31 54 04
FINLAND - HELSINKI +358 9 471 977
FRANCE - PARIS +33 1 40 05 48 48
GERMANY - BERLIN +49 30 450 653565
GREECE - ATHENS +30 10 779 3777
HUNGARY - BUDAPEST +36 80 20 11 99
ICELAN - REYKJAVIK +354 525 111
SPAIN - BARCELONA +34 93 227 98 33
UNITED KINGDOM - LONDON +44 0870 243 2241

2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ.

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Produkt jest sklasyfikowany jako niebezpieczny według Rozporządzenia EC nr 1272/2008 (CLP) oraz późniejszych nowelizacji. Według rozporządzenia 1907/2006 oraz późniejszych poprawek, wymagana jest dla niniejszego produktu karta bezpieczeństwa.

Jakiegokolwiek dodatkowe informacje dotyczące zagrożeń dla zdrowia i/lub środowiska są wymienione w sekcji 11 oraz 12.

Klasyfikacja oraz identyfikacja zagrożenia:

Podrażnienie skóry, kategoria 1B H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

2.2 Elementy etykiety

Oznaczenie zagrożeń według Rozporządzenia EC nr 1272/2008 (CLP) oraz późniejszych nowelizacji.

Symbole:



Oznaczenie słowne: Ostrzeżenie

Zdania określające zagrożenia:

H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

Zdania określające środki ochrony:

P272 Zanieczyszczoną odzież roboczą należy zdjąć przed opuszczeniem miejsca pracy.

P280 Należy założyć rękawice ochronne.

P302 + P352 W przypadku kontaktu produktu ze skórą: umyć dużą ilością wody z mydłem.

P333 + P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: należy skontaktować się z lekarzem.

P362 + P364 Należy zdjąć zanieczyszczoną odzież roboczą i wyprać przed ponownym założeniem.

Zawartość:

ALCHILARIL SOLFONATO DI CALCIO A CATENA LUNGA

2.3 Inne zagrożenia:

Na podstawie dostępnych danych, produkt nie zawiera substancji PBT ani vPvB w ilości większej niż 0,1%.

3. SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH.

3.1. Substancje

Nie istotne.



Compagnia Italiana Lubrificanti S.p.A.

MOLYGUARD IVORY TRK NLG1

KARTA CHARAKTERYSTYKI,
Rewizja nr 5, data 19/05/2016

3.2 Mieszaniny

Zawiera:

Identyfikacja	Stężenie %	Klasyfikacja 1272/2008 (CLP)
SOLE WAPNIOWE ALKILOARYLI SULFONOWANYCH O DŁUGICH CZĄSTECZKACH		
CAS 61789-86-4	14 -16	Podrażnienie skóry 1B H317
EC 263-093-9		

Uwaga: górna wartość graniczna jest wyłączona z zakresu.

Pełna lista zdań określających zagrożenia (H) znajduje się w sekcji 16.

4. ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY.

4.1 Opis niezbędnych środków pierwszej pomocy

OCZY: Usunąć soczewki kontaktowe, w przypadku ich posiadania. Natychmiast przemyć otwarte oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut. W przypadku utrzymywania się problemu, skonsultować się z lekarzem.

SKÓRA: Zdjąć zanieczyszczoną odzież roboczą. Niezwłocznie optukać skórę. Skonsultować się z lekarzem. Zanieczyszczoną odzież roboczą wyprać przed ponownym założeniem.

INHALACJA: Przenieść poszkodowanego z obszaru zanieczyszczonego na świeże powietrze. W przypadku ustania oddechu, zastosować sztuczne oddychanie. Niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.

SPOŻYCIE: niezwłocznie skonsultować się z lekarzem. Nie wywoływać wymiotów. Nie podejmować działań, które nie zostały zatwierdzone przez lekarza.

4.2. Najważniejsze symptomy, zarówno nagłe jak i przewlekłe

Patrz rozdział 11.

4.3 Identyfikacja natychmiastowych działań medycznych oraz zabiegów specjalnych.

Informacje nie są dostępne.

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU.

5.1 Środki gaśnicze

ODPOWIEDNIE ŚRODKI GAŚNICZE:

Konwencjonalne: dwutlenek węgla, piana, proszek, woda.

ŚRODKI GAŚNICZE KTÓRYCH NIE WOLNO UŻYWAĆ ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA:

Nie są znane

5.2 Zagrożenia szczególne mogące powstać pod wpływem substancji lub mieszaniny:

ZAGROŻENIA W PRZYPADKU POŻARU

Nie wdychać produktów spalania.

5.3 Zalecenia dla strażaków:

INFORMACJE OGÓLNE

Schłodzić wodą zbiorniki aby zapobiec dekompozycji produktu oraz powstaniu substancji potencjalnie niebezpiecznych dla zdrowia. Zawsze należy mieć pełne wyposażenie ochronne. Zanieczyszczoną wodę zebrać, aby zapobiec przedostaniu się do odpływów. Zanieczyszczoną wodę, użytą do gaszenia pożaru, zutylizować według obowiązujących przepisów.



Compagnia Italiana Lubrificanti S.p.A.

MOLYGUARD IVORY TRK NLG1

KARTA CHARAKTERYSTYKI,
Rewizja nr 5, data 19/05/2016

SPECJALNE WYPOSAŻENIE OCHRONNE DLA STRAŻAKÓW

Normalna odzież dla strażaków: odzież (BS EN 469), rękawice (BS EN 659), buty (specyfikacja HO A29 oraz A30), maska tlenowa (BS EN 137).

6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA.

6.1 Zabezpieczenia indywidualne, sprzęt ochronny oraz procedury awaryjne:

Ewakuować personel nie posiadający odpowiedniego wyposażenia. Wyeliminować z obszaru wycieku wszystkie źródła zapłonu (papierosy, płomienie, iskry itd.).

6.2 Zabezpieczenie środowiska:

Informacje nie są dostępne.

6.3 Metody i materiały służące do powstrzymania oraz usuwania skażenia

Informacje nie są dostępne.

6.4. Odniesienie do innych sekcji

Informacje nie są dostępne.

7. POSTĘPOWANIE Z PRODUKTEM ORAZ MAGAZYNOWANIE.

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Przed rozpoczęciem pracy z produktem, należy zapoznać się ze wszystkimi sekcjami niniejszej karty charakterystyki. Unikać przedostania się produktu do środowiska. Podczas pracy z produktem nie jeść, nie pić i nie palić papierosów.

7.2 Warunki bezpiecznego przechowywania, łącznie z niezgodnościami:

Przechowywać produkt w czytelnie oznakowanych zbiornikach. Kontenery należy utrzymywać z daleka od jakichkolwiek materiałów wykazujących brak zgodności, szczególnie w sekcji 10.

7.3 Zastosowanie specjalistyczne

Informacje nie są dostępne.

8. KONTROLA EKSPOZYCJI/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ.

8.1. Parametry kontrolne

Informacje nie są dostępne.

8.2 Kontrola ekspozycji

Należy odnieść się do środków bezpieczeństwa, stosowanych zwykle przy postępowaniu z substancjami chemicznymi.

OCHRONA RĄK

W przypadku przedłużonego kontaktu z produktem, należy chronić dłonie za pomocą nieprzepuszczalnych rękawic roboczych (patrz standard EN 374). Materiał, z którego wykonane są rękawice robocze, musi być wybrany zgodnie z planowanym procesem roboczym oraz biorąc pod uwagę produkty, które mogą się uformować podczas pracy. Rękawice lateksowe mogą powodować reakcje uczuleniowe.



Compagnia Italiana Lubrificanti S.p.A.

MOLYGUARD IVORY TRK NLG1

KARTA CHARAKTERYSTYKI,
Rewizja nr 5, data 19/05/2016

OCHRONA SKÓRY

Należy wyposażyć się w profesjonalny kombinezon kategorii I, z długimi rękawami, oraz odpowiednie obuwie ochronne (patrz Dyrektywa 89/686/EEC oraz standard EN ISO 203444). Należy umyć się dużą ilością wody z mydłem po zdjęciu zanieczyszczonej odzieży.

OCHRONA OCZU

Należy użyć odpowiednio dopasowanych okularów ochronnych (patrz standard EN 166).

OCHRONA DRÓG ODDECHOWYCH

Jeżeli wartość graniczna (np. TLV-TWA) jest przekroczona dla jednej lub kilku substancji obecnych w produkcie, należy użyć maski z filtrem typu A, którego klasę (1, 2 lub 3) należy wybrać zgodnie z wartością graniczną koncentracji użytkowej (patrz standard EN 14387). W obecności gazów lub oparów, wymagane są filtry złożone. Urządzenia chroniące drogi oddechowe muszą zostać użyte, jeżeli zastosowane środki techniczne nie są wystarczające, aby ograniczyć ekspozycję pracowników na szkodliwe działanie substancji. Ochrona zapewniana przez maski w każdym przypadku jest ograniczona.

Jeżeli szkodliwe substancje są bezzapachowe lub wartości graniczne są wyższe niż odpowiednie TLV-TWA, oraz w przypadku zagrożenia, należy założyć aparat tlenowy zgodnie ze standardem EN 137, lub zewnętrzny aparat oddechowy zgodnie ze standardem EN 138. Aby poprawnie wybrać urządzenie chroniące drogi oddechowe, należy zapoznać się ze standardem EN 529.

KONTROLA DZIAŁANIA NA ŚRODOWISKO

Emisja generowane przez procesy produkcyjne, łącznie z emisją generowaną przez wentylację, powinny być sprawdzone na zgodność ze standardami środowiskowymi.

9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE.

9.1 informacje dotyczące podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

wygląd:	
kolor:	brązowy
zapach:	charakterystyczny
Próg powonieniowy:	brak danych
pH:	brak danych
temperatura topnienia / zamarzania:	>300°C
temperatura wrzenia:	brak danych
zakres wrzenia:	brak danych
punkt zapłonu:	>200°C
współczynnik odparowania:	brak danych
palność (substancja stała, gaz):	brak danych
dolny limit niepalności:	brak danych
górnny limit niepalności:	brak danych
dolny limit wybuchowości:	brak danych
górnny limit wybuchowości:	brak danych
ciśnienie oparów:	brak danych
gęstość oparów:	brak danych
gęstość względna:	1,010 kg/l 15°
rozpuszczalność:	NIEROZPUSZCZALNY W WODZIE



Compagnia Italiana Lubrificanti S.p.A.

MOLYGUARD IVORY TRK NLG1

KARTA CHARAKTERYSTYKI,
Rewizja nr 5, data 19/05/2016

współczynnik podziału: n-oktanol / woda:	brak danych
temperatura samozapłonu:	brak danych
temperatura dekompozycji:	brak danych
lepkość:	brak danych
właściwości wybuchowe:	brak danych
właściwości utleniające:	brak danych

9.2 inne informacje

Lotne składniki organiczne (Dyrektywa 2010/75/EC): 0%
Lotne składniki organiczne (lotny węgiel): 0%

10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

10.1 Reaktywność

W normalnych warunkach nie zachodzi ryzyko reakcji z innymi substancjami.

10.2 Stabilność chemiczna

Produkt jest stabilny w normalnych warunkach użytkowania i magazynowania.

10.3 Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji

W normalnych warunkach przechowywania i magazynowania nie zachodzi ryzyko niebezpiecznych reakcji.

10.4 Warunki, których należy unikać

Nie są znane. Jednakże należy przestrzegać standardowych procedur użytkowania chemikaliów.

10.5 Materiały, których należy unikać ze względu na brak zgodności

Informacje nie są dostępne.

10.6 Niebezpieczne produkty dekompozycji

Informacje nie są dostępne.

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE.

Ze względu na brak doświadczalnych danych dotyczących produktu jako takiego, zagrożenia dla zdrowia są szacowane w oparciu o właściwości substancji w nim zawartych, przy zastosowaniu kryteriów określonych przez obowiązujące przepisy.

Aby określić efekty toksykologiczne oddziaływania produktu, należy brać pod uwagę stężenie poszczególnych substancji szkodliwych wymienionych w sekcji 3.

11.1 informacje dotyczące efektów toksykologicznych

W następstwie kontaktu ze skórą, produkt może powodować uczulenie (zapalenie skóry). Zapalenie skóry jest spowodowane podrażnieniem, występującym w miejscach powtarzającego się kontaktu ze środkiem drażniącym. Mogą wystąpić następujące zmiany skórne: rumień, obrzęki, wypryski, pęcherzyki, krostki, owrzodzenia oraz zjawiska wysiękowe, których intensywność będzie się różnić w zależności od stopnia oraz obszaru podrażnienia.



Compagnia Italiana Lubrificanti S.p.A.

MOLYGUARD IVORY TRK NLG1

KARTA CHARAKTERYSTYKI,
Rewizja nr 5, data 19/05/2016

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE.

Podczas pracy z produktem należy zachować odpowiednie procedury robocze. Unikać wyrzucania do śmieci. W przypadku dostania się produktu do dróg wodnych lub gleby, należy powiadomić odpowiednie lokalne władze.

12.1 Toksyczność

Informacje nie są dostępne.

12.2 Trwałość i degradowalność

Informacje nie są dostępne.

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Informacje nie są dostępne.

12.4 Mobilność w glebie

Informacje nie są dostępne.

12.5 Wyniki weryfikacji PBT oraz vPvB

Na podstawie dostępnych danych, produkt nie zawiera substancji PBT ani vPvB w ilości większej niż 0,1%.

12.6 Inne szkodliwe efekty

Informacje nie są dostępne.

13. UTYLIZACJA

13.1 Postępowanie z odpadami

Jeżeli jest to możliwe, należy użyć ponownie. Pozostałości produktu powinny być traktowane jako specjalne niebezpieczne odpadki. Poziom zagrożenia powinien być oszacowany zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Utylizacja powinna być przeprowadzona w autoryzowanym punkcie, w zgodzie z lokalnymi przepisami, dotyczącymi zarządzania odpadami.

ZANIECZYSZCZONE OPAKOWANIA

Zanieczyszczone opakowania muszą być odzyskane lub zutylizowane w zgodzie z lokalnymi przepisami, dotyczącymi zarządzania odpadami.

14. INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU.

14.1 numer UN

nie dotyczy

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

nie dotyczy

14.3 Klasa (klasy) zagrożenia w transporcie

nie dotyczy



Compagnia Italiana Lubrificanti S.p.A.

MOLYGUARD IVORY TRK NLG1

KARTA CHARAKTERYSTYKI,
Rewizja nr 5, data 19/05/2016

14.4 Grupa pakowania
nie dotyczy

14.5 Produkt niebezpieczny dla środowiska
Nie dotyczy

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników
nie dotyczy

14.7 Transport zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC
brak danych

15. INFORMACJE REGULUJĄCE.

15.1 Regulacje dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia oraz środowiska / specjalna legislacja odnośnie substancji lub mieszaniny

Kategoria Seveso – Dyrektywa 2012/18/EC

Brak

Restrykcje dotyczące produktu lub zawartych w nim substancji zgodnie z Aneks VII to Regulacji EC 1907/2006

Brak

Substancje na Liście Kandydatów (Art. 59 REACH)

Brak

Substancje poddane autoryzacji (Aneks XIV REACH)

Brak

Substancje będące przedmiotem raportu eksportowego zgodnie z Regulacją EC 649/2012

Brak

Substancje będące przedmiotem Konwencji Rotterdamskiej

Brak

Substancje będące przedmiotem Konwencji Sztokholmskiej

Brak

Kontrola zdrowotna

Pracownicy narażeni na działanie produktu nie muszą podlegać kontroli zdrowotnej. Dostępne dane dotyczące oceny ryzyka wskazują, że zagrożenie zdrowia pracowników mających kontakt z produktem jest nieznaczne i że dyrektywa 98/24/EC jest uwzględniona.

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla mieszaniny oraz substancji w niej zawartych nie została przeprowadzona ocena bezpieczeństwa chemicznego.



Compagnia Italiana Lubrificanti S.p.A.

MOLYGUARD IVORY TRK NLG1

KARTA CHARAKTERYSTYKI,
Rewizja nr 5, data 19/05/2016

16. INNE INFORMACJE

Pełne brzmienie zdań H (określających zagrożenie) w odniesieniu do sekcji 2 – 3:

Skin Sens. 1B Podrażnienie skóry, kategoria 1B
H317 Może powodować alergiczną reakcję skóry.

LEGENDA:

- ADR: Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych
- CAS NUMBER: Numer Chemical Abstract Service
- CE50: Stężenie efektywne dla 50% populacji badawczej
- CE NUMBER: Numer identyfikacyjny w ESIS (Europejski Wykaz Istniejących Substancji)
- CLP: Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008
- DNEL: Pochodny poziom niepowodujący zmian
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Globalny Zharmonizowany System
- IATA DGR: Przepisy dotyczące transportu materiałów niebezpiecznych w międzynarodowym transporcie lotniczym
- IC50: Stężenie immobilizacyjne dla 50% populacji badawczej
- IMDG: Międzynarodowy transport morski towarów niebezpiecznych
- IMO: Międzynarodowa Organizacja Morska
- INDEX NUMBER: Numer indeksu w Aneksie VI tekstu CLP
- LC50: Stężenie śmiertelne dla 50% populacji badawczej
- LD50: Dawka śmiertelna dla 50% populacji badawczej
- OEL: Dopuszczalna wartość narażenia zawodowego
- PBT: substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna według REACH
- PEC: Przewidywane stężenie w środowisku
- PEL: Przewidywany poziom narażenia
- PNEC: Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku
- REACH: Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006
- RID: Regulamin międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych
- TLV: Wartość progową
- TLV WAR. PUŁAP.: stężenie, które nie może być w środowisku pracy przekroczone w żadnym momencie.
- TWA STEL: Granica krótkotrwałego ryzyka zawodowego
- TWA: Granica ważona średnia ekspozycji
- VOC: Związek organiczny lotny
- vPvB: Bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji według REACH
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).



Compagnia Italiana Lubrificanti S.p.A.

MOLYGUARD IVORY TRK NLG1

KARTA CHARAKTERYSTYKI,
Rewizja nr 5, data 19/05/2016

BIBLIOGRAFIA POWSZECHNA:

1. Zarządzenie 1999/45/WE i późniejsze zmiany
2. Zarządzenie 67/548/WGE i późniejsze zmiany i dostosowania
3. Rozporządzenie (UE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego (REACH)
4. Rozporządzenie (UE) 1272/2008 Parlamentu Europejskiego (CLP)
5. Rozporządzenie (UE) 790/2009 Parlamentu Europejskiego (I Atp.CLP)
6. Rozporządzenie (UE) 453/2010 Parlamentu Europejskiego
7. Rozporządzenie (UE) 286/2011 Parlamentu Europejskiego (II Atp.CLP)
8. Rozporządzenie (UE) 618/2012 Parlamentu Europejskiego (III Atp.CLP)
9. Rozporządzenie (UE) 487/2013 Parlamentu Europejskiego (IV Atp. CLP)
10. Rozporządzenie (UE) 944/2013 Parlamentu Europejskiego (V Atp. CLP)
11. Rozporządzenie (UE) 605/2014 Parlamentu Europejskiego (VI Atp. CLP)

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- Niosh - Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- Strona Web Agencja ECHA

Uwaga dla użytkownika:

Informacje zawarte w niniejszej karcie oparte są o wiedzę, którą dysponujemy na dzień opracowania ostatniej wersji karty.

Użytkownik powinien sprawdzić, czy podane informacje są prawidłowe i wyczerpujące w stosunku do specyficznego zastosowania produktu.

Niniejszego dokumentu nie wolno utożsamiać z gwarancją dowolnej specyficznej właściwości produktu.

Ponieważ producent nie ma możliwości bezpośredniej kontroli nad użyciem produktu, użytkownik ma obowiązek dostosować się na własną odpowiedzialność do prawa i zarządzeń obowiązujących w sprawie higieny i bezpieczeństwa. Producent nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe zastosowanie produktu. Należy zapewnić odpowiednie przeszkolenie osobom wyznaczonym do pracy z produktami chemicznymi.

Zmiany w porównaniu z poprzednią rewizją:

Zostały wprowadzone zmiany w następujących rozdziałach:

11